



- FR**
- Pochette pour le téléphone
 - Dock magnétique
 - 2 vis
 - 2 adaptateurs silicone
 - Sac de transport

- ES**
- Funda para el teléfono
 - Soporte magnético
 - 2 Tornillos
 - 2 Adaptadores de silicona
 - Estuche de transporte

- NL**
- Telefoonhoesje
 - Magnetisch dok
 - 2 schroeven
 - 2 siliconen adaptors
 - Transporttas

- EN**
- Smartphone sleeve
 - Magnetic mount
 - 2 screws
 - 2 silicone adapters
 - Transport bag

- DE**
- Smartphonehülle
 - Magnetische Halterung
 - 2 Schrauben
 - 2 Silikonadapter
 - Tragetasche

- GR**
- Θήκη κινητού τηλεφώνου
 - Μαγνητική βάση
 - 2 βίδες
 - 2 αντάπτορες σιλικόνης
 - Σάκος μεταφοράς

- IT**
- Custodia per telefono
 - Base magnetica
 - 2 viti
 - 2 adattatori in silicone
 - Borsa

- PT**
- Bolsa de telefone
 - Dock magnético
 - 2 parafusos
 - 2 adaptadores silicone
 - Mala de transporte

FR Épaisseur : Adaptateur silicone

DE Dicke : Silikonadapter

EN Thickness : Silicone adapter

ES Espesor : Adaptadores de silicona

IT Adattatore in silicone

NL Dikte siliconen adaptor

PT Espessura: adaptador silicone

GR Πάχος: Αντάπτορας σιλικόνης

FR Diamètre du rétroviseur

DE Rückspiegeldurchmesser

EN Rearview mirror diameter

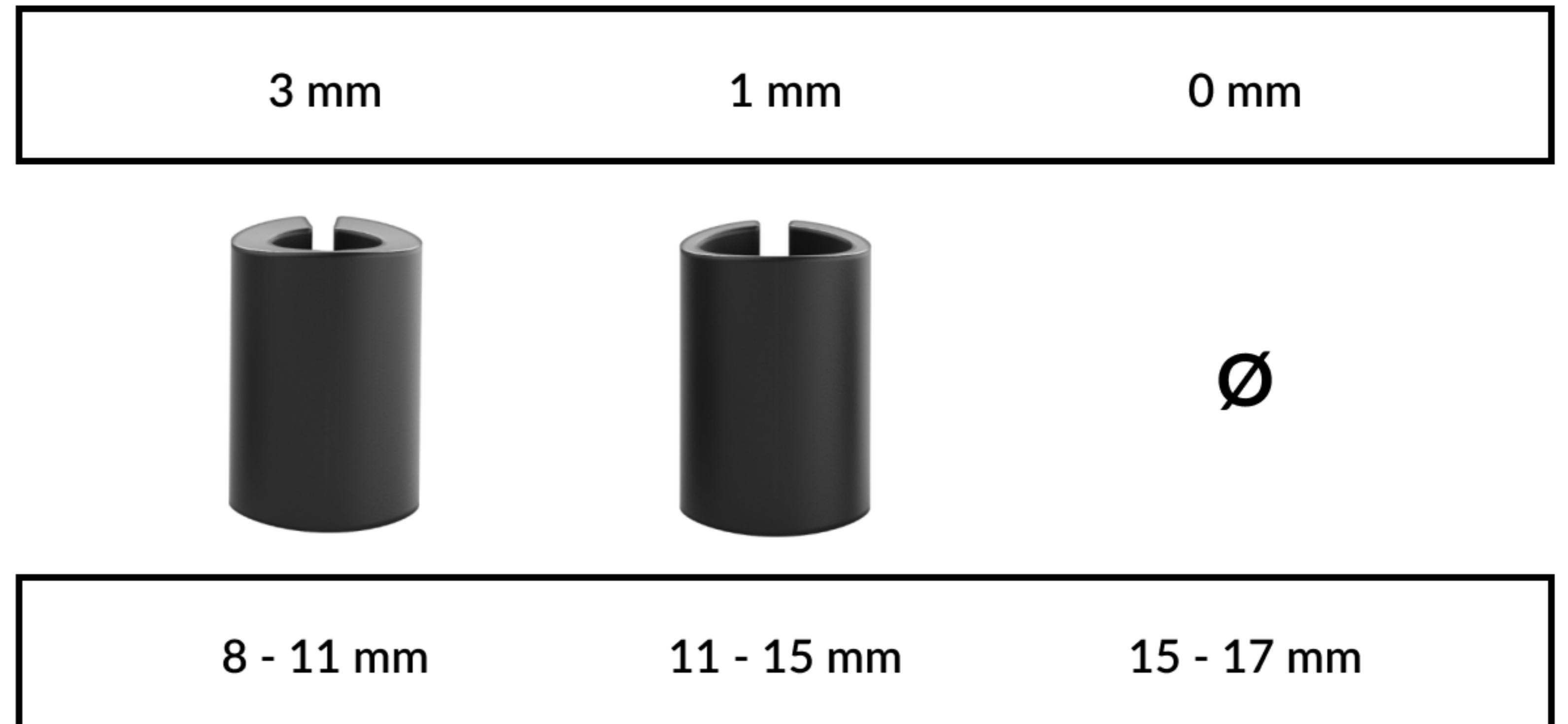
ES Diámetro del espejo retrovisor

IT Diametro dello specchio retrovisore

NL Diameter van de spiegel

PT Diâmetro do retrovisor

GR Διάμετρος του καθρέπτη



- FR**
1. Choisir le bon adaptateur silicone en fonction du diamètre de votre rétroviseur (voir ci-dessus) et le positionner sur votre rétroviseur
 2. Retirer les vis de la « grande partie » du dock magnétique
 3. Visser le dock magnétique la tête vers le bas pour éviter de faire tomber les vis. Attention : le téléphone fait 150gr, il n'est pas nécessaire de serrer les vis au maximum de votre force (risque de fragiliser la « petite partie » du dock)
 4. Replacer le dock magnétique vers le haut
 5. Le support doit être fixe, et ne doit pas pouvoir être bougé à la main

- EN**
1. Choose the right silicone adaptor according to the diameter of your mirror (see IT above) and position it on your mirror
 2. Remove the screws from the « big part » of the magnetic dock
 3. Screw the magnetic dock with the head downwards to avoid the screws falling out. Warning : your smartphone only weights about 150gr, it's not necessary to tighten the screws to the maximum of your strength (risk of weakening the « small part » of the dock)
 4. Replace the magnetic dock upward
 5. The mount must be fixed and should not be movable by hand.

- ES**
1. Elije el adaptador de silicona adecuado según el diámetro de su espejo retrovisor (véase más arriba) y colóquelo en el tubo de su espejo
 2. Retire los tornillos de la «parte grande» del soporte magnético
 3. Apriete el soporte al revés para que el tornillo no se caiga. Atención: su smartphone sólo pesa unos 150gr, no es necesario apretar a su máxima fuerza (riesgo de rotura de la « parte pequeña » del soporte)
 4. Vuelva a colocar la base magnética hacia arriba
 5. El soporte debe estar fijo y no debe poder moverse a mano.

- DE**
1. Wählen Sie den richtigen Silikonadapter entsprechend dem Durchmesser Ihres Rückspiegels (siehe oben) und positionieren Sie ihn an Ihrem Rückspiegel
 2. Entfernen Sie die Schrauben aus dem «großen Teil» der Magnethalterung
 3. Ziehen Sie die Halterung kopfüber fest, damit die Schraube nicht herunterfällt. Achtung: Ihr Smartphone wiegt nur 150gr, es ist nicht notwendig, die Schrauben mit maximaler Kraft anzuziehen (Bruchgefahr des «kleinen Teils» der Halterung)
 4. Schieben Sie die magnetische Halterung zurück nach oben
 5. Die Halterung muss fest sein und darf nicht von Hand bewegt werden können.

- IT**
1. Scegliere il giusto adattatore in silicone a seconda del diametro del vostro specchietto (guarda qui) e posizionarlo sul vostro specchietto
 2. Rimuovere le viti dalla grande parte della base magnetica
 3. Avvitare la base magnetica dall'alto verso il basso per evitare di far cadere le viti. Attenzione: il telefono pesa 150gr, non è necessario di fissare le viti al massimo della loro forza (si rischia di rompere la piccola parte della base magnetica)
 4. Rimpiazzare la base magnetica verso l'alto
 5. Il supporto deve essere fisso e non deve poter essere mosso a mano.

- PT**
1. Escolher o bom adaptador silicone relativamente ao diâmetro do seu retrovisor (ver abaixo) e o colocar encima do seu retrovisor
 2. Retirar o parafuso da «grande parte» do dock magnético
 3. Posicionar o dock magnético de cabeça para baixo para não fazer cair o parafuso Atenção: o telefone faz 150gr, não é necessária apertar o parafuso ao máximo da sua força (risco de fragilizar a «parte pequena» do dock)
 4. Posicionar de volta o dock magnético para cima
 5. O suporte deve estar fixo e não deve poder ser movido à mão.

- NL**
1. Kies de juiste siliconen adaptor in functie van de diameter van uw spiegel (zie hierboven) en bevestig hem op uw spiegel
 2. Verwijder de schroeven uit het «grote deel» van het magnetische dok
 3. Schroef het magnetische dok met de kop naar beneden vast om te voorkomen dat de schroeven eruit vallen. Waarschuwing: de telefoon weegt 150gr, het is niet nodig om de schroeven aan te draaien tot het maximum (risico van verzwakking van het «kleine deel» van het dock)
 4. Plaats het magnetisch dok terug naar boven
 5. De houder moet vast zijn en mag niet met de hand kunnen worden verplaatst.

- GR**
1. Επιλέξτε τον κατάλληλο αντάπτορα ανάλογα με τη διάμετρο του καθρέπτη σας (βλ. παραπάνω) και τοποθετήστε τον πάνω στον καθρέπτη σας
 2. Αφαιρέστε τις βίδες από το «μεγάλο τμήμα» της μαγνητικής βάσης
 3. Βιδώστε τη μαγνητική βάση ανάποδα, με την κεφαλή προς τα κάτω, ώστε να αποφευχθεί πτώση της βίδας. Προσοχή: το κινητό σας τηλέφωνο έχει βάρος μόνο 150 gr, δεν είναι επομένως απαραίτητο να σφίξετε τις βίδες με μέγιστη δύναμη (κίνδυνος θραύσης του «μικρού τμήματος» της βάσης)
 4. Επανατοποθετήστε τη μαγνητική βάση προς τα πάνω
 5. Η βάση πρέπει να είναι σταθερή και δεν πρέπει να μπορεί να μετακινηθεί με το χέρι.



FR Enregistrez votre produit pour bénéficier d'une extension de la garantie, d'un code de réduction exclusif et accéder au manuel vidéo en scannant le QR Code ci-contre.

DE Registrieren Sie Ihr Produkt, um von einer Garantieverlängerung und einem exklusiven Rabattcode zu profitieren. Scannen Sie den folgenden QR-Code um die Videoanleitung anzusehen.

EN Register your product to benefit from a warranty extension, an exclusive coupon code and get a view on the video manual by scanning the following QR Code.

ES Registre su producto para beneficiarse de una extensión de la garantía, un código de cupón exclusivo y ver el manual en video escaneando el código QR.

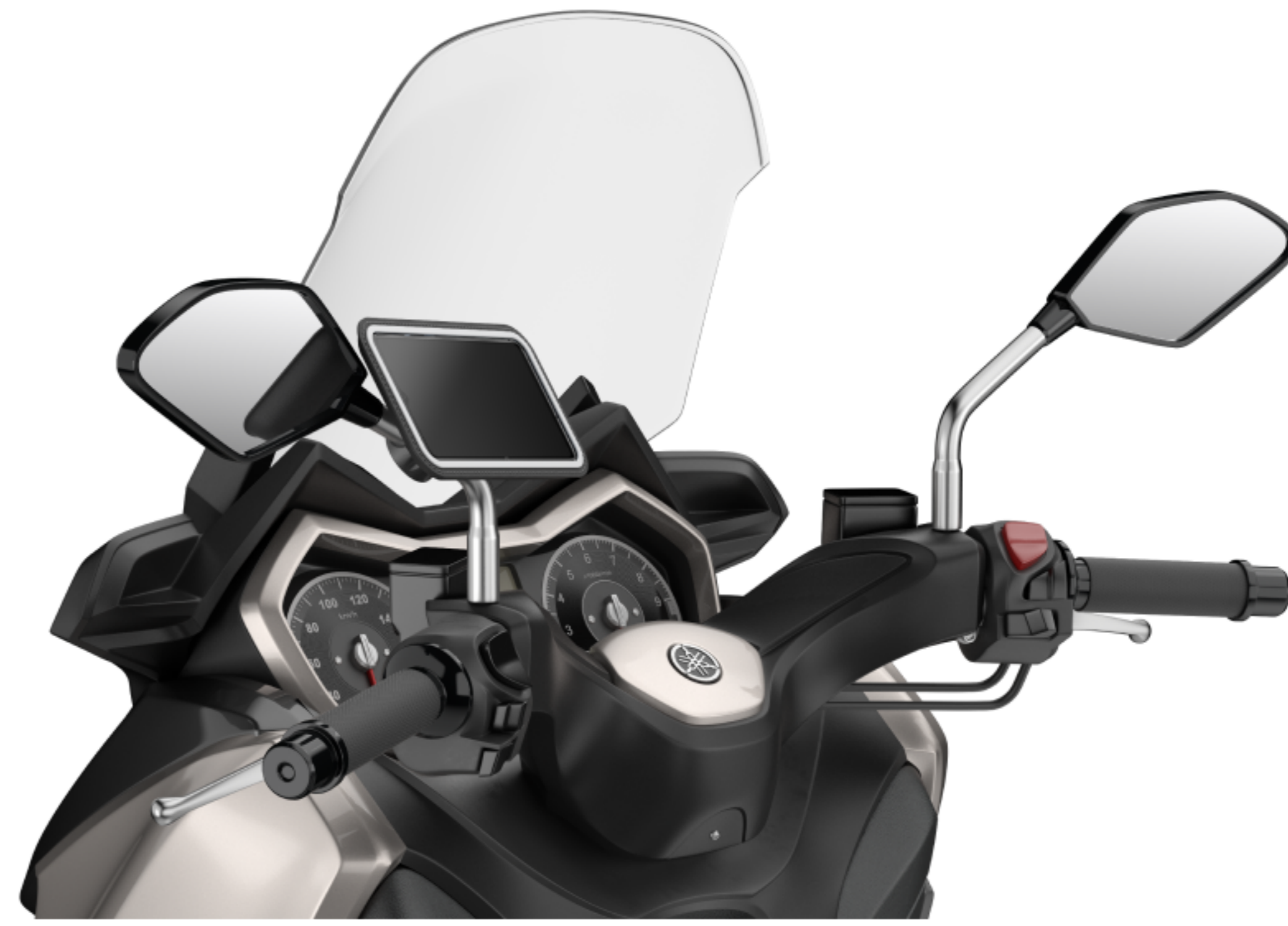
IT Registra il tuo prodotto per beneficiare di un'estensione della garanzia, un codice coupon esclusivo e ottenere una vista sul manuale video scannerizzando il codice QR.

NL Registreer uw product om te profiteren van een garantieverlenging, een exclusieve couponcode en de videohandleiding door de volgende QR-code te scannen.

PT Enregistre o seu produto para beneficiar de uma garantia alargada, de um código de cupão exclusivo e obtenha uma visualização do manual em vídeo, escanando o QR code

GR Καταχωρήστε το προϊόν σας για να επωφεληθείτε από την παράταση της εγγύησης, έναν αποκλειστικό κωδικό κουπονιού και να δείτε το βιντεοσκοπημένο εγχειρίδιο σαρώνοντας τον ακόλουθο κωδικό QR:





FR L'aimant permet d'orienter en format portrait ou paysage votre téléphone. Vous trouverez toujours un moyen de le placer sans que votre guidon ne le gêne. En cas de contact avec une partie de la moto, n'utilisez pas le support sous peine de voir tomber votre téléphone.

EN Our magnetic system allows you to orientate your phone in portrait or landscape mode. You will always find a way to place it without your handlebars or tank getting in the way. If it comes into contact with any part of the bike, do not use the mount as it may cause your phone to fall.

DE Unser Magnetsystem ermöglicht es Ihnen, Ihr Smartphone im Hoch- und Querformat zu positionieren. Es ist immer möglich es so anzubringen, dass es weder Lenker noch Tank berührt. Bei Kontakt mit einem Teil des Motorrad verwenden Sie die Halterung nicht, da sonst Ihr Telefon herunterfallen könnte.

ES Nuestro sistema de imanes le permite colocar su teléfono en posición vertical / horizontal. Siempre encontrará una posición en la que no golpeará su manillar o su depósito. En caso de contacto con alguna parte de la moto, no utilice el soporte bajo riesgo de que su teléfono se caiga.

IT Il nostro magnete vi permette di posizionare il vostro telefono sia in modalità ritratto che paesaggio (verticalmente e orizzontalmente). Troverete sempre una posizione per adattare il telefono e non farlo urtare contro il manubrio. In caso di contatto con una parte della moto, non utilizzate il supporto per evitare che il telefono cada.

NL Met de magneet kunt u uw telefoon gemakkelijk in portret- of landschapsmodus oriënteren. U zal altijd een manier vinden om hem te plaatsen zonder dat uw stuur of uw brandstoftankreservoir in de weg zit. Bij contact met een deel van der moto, gebruik de houder niet, anders kan uw telefoon vallen.

PT O imã permite posicionar o seu telefone em modo retrato ou paisagem. Encontrará sempre uma posição para que o guidão ou o depósito não o incomoda. Em caso de contato com alguma parte da motocicleta, não use o suporte sob risco de ver seu telefone cair.

GR Το μαγνητικό μας σύστημα επιτρέπει την τοποθέτηση του κινητού σας σε οριζόντια ή κάθετη θέση (portrait ή landscape). Θα βρίσκετε πάντοτε τρόπο να το τοποθετήσετε χωρίς το τιμόνι ή το ρεζερβουάρ σας να αποτελούν εμπόδια. Εάν το τηλέφωνό σας έρθει σε επαφή με οποιοδήποτε μέρος της μοτοσυκλέτας, μην χρησιμοποιείτε τη βάση, καθώς κινδυνεύει να σας πέσει.



FR Attention !
Toujours aligner le dock et la pochette

EN Warning !
Always align the dock and the sleeve

IT Attenzione!
Allineare sempre la base magnetica e la custodia

PT Precaução !
Sempre alinear o dock e a bolsa

DE Vorsicht !
Richten Sie immer die magnetischen Teile der Hülle und der Halterung aufeinander aus

ES Precaución !
Alinear siempre el soporte y la funda

NL Opgelet!
Lijn het dok en het tasje altijd met mekaar uit

GR Προσοχή!
Ευθυγραμμίστε πάντοτε τη βάση στήριξης με τη θήκη.

FR Testé à + de 225km/h

DE Bei mehr als 225km/h getestet

NL Getest bij > 225 km/u



EN Tested at more than 140mph

ES Probado a más de 225km/h

GR Δοκιμασμένο για άνω των 225 χλμ/ώρα

IT Testato oltre i 225km/h

PT Esperimentado a + de 225km/h

contact@shapeheart.com

FR Notre pochette ne remplace pas une coque, un verre de protection, ou une assurance pour votre smartphone. En cas de choc puissant ou de chute, il y a un risque qu'il se décroche. Si jamais le clap ne vous paraît pas assez fort, contactez-nous avant d'utiliser votre produit (il devrait supporter un pack d'eau de 8kg). Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant d'une mauvaise utilisation du produit. De plus, il est essentiel de monter le support uniquement avec les outils fournis et en évitant toute force excessive.

EN Our sleeve does not replace a case, a protective glass, or an insurance for your smartphone. In the event of a strong shock or a fall, there is a risk that it will come off. If the magnet system force does not seem strong enough, please contact us before using your product (it should withstand a pack of water of 8kg). We disclaim any responsibility for damages resulting from improper use of the product. It is essential to assemble the mount using only the provided tools and avoiding excessive force.

IT La nostra custodia non rimpiazza una cover telefono o un'assicurazione. Nel caso il telefono cadesse o venisse urtato, il tuo smartphone potrebbe rovinarsi. Se il sistema magnetico non sembra abbastanza resistente, contattateci prima di usare il prodotto (dovrebbe supportare una cassa d'acqua di 8kg). Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti da un uso improprio del prodotto. È essenziale montare il supporto utilizzando solo gli strumenti forniti ed evitando qualsiasi forza eccessiva

PT Unsere Hülle ersetzt weder eine Schutzhülle, eine Sicherheitsfolie oder eine Versicherung für Ihr Smartphone. Im Falle einer starken Erschütterung oder eines Sturzes kann sich Ihr Smartphone lösen und es kann zu Beschädigungen am Bildschirm führen. Wenn Sie der Meinung sind, dass der Magnet nicht stark genug ist oder nicht angemessen hält, kontaktieren Sie uns bitte unter: contact@shapeheart.com, bevor Sie Ihr Produkt verwenden. Darüber hinaus lehnen wir jegliche Haftung für Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen. Es ist wesentlich, die Halterung ausschließlich mit den mitgelieferten Werkzeugen zu montieren und übermäßige Kraft zu vermeiden

DE A nossa bolsa não substitui a capa, uma película de vidro ou um seguro para o seu telefone. no caso de um impacto violento ou queda, o telefone rischia de se soltar. Se o sistema magnético não parece ser suficientemente estável, contate-nos antes de utilizar o seu produto (deveria suportar um pacote de água de 8l). Além disso, não nos responsabilizamos por danos resultantes do uso inadequado do produto. É essencial montar o suporte utilizando apenas as ferramentas fornecidas e evitando qualquer força excessiva

ES Nuestra funda no reemplaza una cubierta, un cristal de seguridad o un seguro para su teléfono. En caso de golpe fuerte o de una caída, su teléfono puede desprenderse y la pantalla puede romperse. Si la fuerza del sistema magnético no parece lo suficiente, contáctenos en: contact@shapeheart.com antes de usar tu producto. Es esencial montar el soporte utilizando únicamente las herramientas proporcionadas y evitando cualquier fuerza excesiva. Declinamos cualquier responsabilidad por daños resultantes del uso incorrecto del producto

NL Ons tasje vervangt geen telefoonhoes, geen beschermglas of geen verzekering voor uw smartphone. In geval van een hevige schok of een val, bestaat het risico dat de telefoon loskomt. Indien de magneet u niet krachtig genoeg lijkt, gelieve ons te contacteren voor gebruik (hij is voorzien om een pak water van 8l. te dragen). Het is essentieel om de steun alleen met de bijgeleverde gereedschappen te monteren en overmatige kracht te vermijden. Daarnaast wijzen wij elke verantwoordelijkheid af voor schade als gevolg van onjuist gebruik van het product.

GR Η θήκη μας δεν υποκαθιστά ούτε ένα κάλυμμα ή ένα γυαλί ασφαλείας ούτε μια ασφάλεια για το κινητό σας τηλέφωνο. Σε περίπτωση ισχυρού χτυπήματος ή πτώσης, υφίσταται κίνδυνος αποκόλλησης του κινητού σας και σπασίματος της οθόνης. Εάν τυχόν κρίνετε ότι η ισχύς του μαγνητικού συστήματος δεν επαρκεί, επικοινωνήστε μαζί μας προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν σας (μπορεί να αντέξει μια συσκευασία νερού των 8 κιλών). Επιπλέον, αποποιούμαστε κάθε ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος. Είναι ουσιώδες να συναρμολογήσετε την υποστήριξη χρησιμοποιώντας μόνο τα παρεχόμενα εργαλεία και αποφεύγοντας υπερβολική δύναμη.